

## Document 4

# UK-Med PREFERRED SUPPLIER AGREEMENT FOR GOODS AND SERVICES

м. Дніпро

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 року

ТзОВ \_\_\_\_\_ що іменується в подальшому **Постачальник**, в особі \_\_\_\_\_, що діє на підставі \_\_\_\_\_

, з одної сторони, та

**БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «ЮК-МЕД»**, в особі Директора фонду Девіда Вайтвіка, яка діє на підставі Статуту, з другої сторони, уклали цей договір про наступне:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Постачальник зобов'язується поставити та надати у власність товари у асортименті постачальника (далі Товар), а Покупець прийняти і в повному розмірі та своєчасно оплатити Товарна умовах даного Договору.

1.2. При кожній поставці Товар поставляється Постачальником в асортименті, кількості та за цінами, що вказуються в кожному рахунку на оплату, видатковій накладній, складених на підставі попередньо поданого Покупцем замовлення. Замовлення на поставку відповідної партії Товару оформлюється за допомогою електронних або факсимільних засобів зв'язку, або телефоном. У специфікації, додаткової угоди можуть вказуватись інші умови оплати і поставки, що відрізняються від відповідних умов, узгоджених в Договорі.

1.3. Кількість товару, що поставляється за цим Договором, визначається покупцем при замовленні Товару та зазначається в накладних на Товар, який поставляється .

Dnipro city

"\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2025

LLC \_\_\_\_\_, hereinafter referred to as the Supplier, represented by \_\_\_\_\_, acting on the basis of a \_\_\_\_\_, and

**CHARITY ORGANIZATION "CHARITABLE FOUNDATION "UK-MED"**, in the person of the Director of the fund David Whitewick, acting based on the Charter., on the other hand, have entered into this agreement on the following:

## 1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1. The Supplier undertakes to deliver and take possession of goods in the supplier's range (hereinafter Goods), and the Buyer undertakes to accept and pay for the Goods in full and in a timely manner in accordance with the terms of this Agreement.

1.2. At each delivery, the Goods shall be delivered by the Supplier in the range, quantity and at the prices specified in each specification, the consignment note drawn up based on the order previously submitted by the Buyer. The order for the delivery of the respective batch of Goods shall be made by electronic or facsimile means of communication or by telephone. The specification, additional agreement may specify other terms of payment and delivery that differ from the relevant terms agreed in the Agreement.

1.3. The quantity of goods supplied under this Agreement is determined by the buyer when ordering the Goods and is indicated in the invoices for the Goods being delivered.

1.4. Сторони користуються сервісом надання звітності M.E.Doc. Про зміну сервісу здачі звітності Сторони зобов'язані письмово повідомити іншу сторону протягом п'яти робочих днів.

## **2. КІЛЬКІСТЬ ТА ЯКІСТЬ**

2.1. Асортимент та кількість Товару вказуються у рахунках, видаткових накладних до цього Договору.

2.2. Термін придатності Товару має бути не меншим 80 % від заявленого терміну придатності.

## **3. ЦІНА ТОВАРУ ТА СУМА ДОГОВОРУ**

3.1. Ціна одиниці Товару договірна, зазначається в рахунках, видаткових накладних на кожен окрему партію Товару.

3.2. Ціна цього Договору складається з сум поставок проведених протягом строку дії цього Договору у відповідності до видаткових накладних.

## **4. ПОРЯДОК І ТЕРМІНИ ПОСТАВКИ**

4.1. Постачальник зобов'язується поставити Товар Покупцю партіями відповідно до видаткових накладних на основі рахунків-фактур після зарахування на поточний рахунок Постачальника передоплати в повному обсязі, якщо інші умови не узгоджено Сторонами у Специфікації.

4.2. За наявності простроченої заборгованості за

1.4. The Parties shall use the M.E.Doc reporting service. The Parties shall notify the other Party in writing of any change in the reporting service within five working days.

## **2. QUANTITY AND QUALITY**

2.1. The assortment and quantity of the Goods shall be specified in the invoices and consignment notes to this Agreement.

2.2 The shelf life of the Goods shall not be less than 80% of the declared shelf life.

## **3. PRICE OF THE GOODS AND THE TOTAL AGREEMENT SUM**

3.1 The unit price of the Goods is contractual, indicated in invoices, consignment notes for each individual batch of the Goods.

3.2. The price of this Agreement shall consist of the sums of deliveries made during the term of this Agreement in accordance with the consignment notes.

## **4. PROCEDURE AND TERMS OF DELIVERY**

4.1. The Supplier undertakes to deliver the Goods to the Customer in batches in accordance with the consignment notes based on invoices after crediting the full amount of prepayment to the current account of the Supplier, unless otherwise agreed by the Parties in the Specification.

4.2. If there are overdue debts for previous deliveries of the Goods,

попередні поставки Товару, Постачальник може призупинити подальші поставки товару до повного погашення такої заборгованості.

## **5. УМОВИ ПЛАТЕЖУ**

5.1 Оплата за поставлений Товар здійснюється: 100% передплата, по безготівковому перерахунку відповідно до рахунка, протягом 10 робочих днів після надання рахунка на оплату.

5.2. Покупець оплачує Товар згідно платіжних реквізитів Постачальника, які наведені у цьому Договорі.

## **6. УПАКОВКА ТА МАРКУВАННЯ**

6.1. Товар має бути упакованим в оригінальну упаковку і пронумерованим у відповідності до вимог ТУ та ДСТУ.

## **7. ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ ТА**

7.1. Під форс-мажорними обставинами сторони розуміють події нездоланної сили: війна, пожежа, повінь, дії державних органів влади, які перешкоджають виконанню умов цього Договору. Сторони звільняються від відповідальності за невикористання умов цього Договору при виникненні таких обставин, які мають бути підтверджені компетентними органами. У всьому, що не передбачено цим Договором, сторони керуються чинним законодавством України.

7.2. Всі суперечки, які можуть виникнути при виконанні умов цього Договору, сторони улагоджують самостійно. При

the Supplier may suspend further deliveries of the Goods until such debts are fully repaid.

## **5. PAYMENT TERMS**

5. Payment for the delivered Goods shall be made: 100% prepayment, by bank transfer in accordance with the invoice, within 10 business days after the invoice is submitted for payment.

5.2. The Customer shall pay for the Goods according to the Supplier's payment details specified in this Agreement.

## **6. PACKAGING AND LABELLING**

6.1. The Goods shall be packed in the original packaging and numbered in accordance with the requirements of technical conditions and DSTU.

## **7. FORCE MAJEURE EVENTS AND ARBITRATION**

7.1. Under force majeure events, the Parties shall understand events of irresistible force: war, fire, flood, actions of state authorities that prevent the fulfilment of the terms of this Agreement. The Parties shall be released from liability for failure to comply with the terms of this Agreement in the event of such circumstances, which shall be confirmed by the competent authorities. In everything not provided for in this Agreement, the Parties shall be governed by the current legislation of Ukraine.

7.2. The parties shall settle all disputes that may arise during fulfilment of the terms of this Agreement independently. If it is impossible

неможливості досягнути компромісу спірні питання підлягають розгляду в Господарському суді по місцю знаходження відповідача.

## **8. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

8.1. У випадку порушення строку поставки Товару Постачальник сплачує Покупцю неустойку в розмірі подвійної облікової ставки НБУ, що діяла у період за який сплачується неустойка, нарахованої на суму недопоставленого Товару за кожний день прострочення.

8.2. На підставі Закону України «Про відповідальність за несвоєчасне виконання грошових зобов'язань» Покупець, у випадку несвоєчасної оплати поставленого Товару, сплачує Постачальнику пеню у розмірі подвійної облікової ставки НБУ, що діяла у період, за який сплачується пеня, нарахованої на суму боргу за кожен день прострочення до повної оплати.

8.3. Сума заборгованого платежу підлягає сплаті з урахуванням офіційно встановленого індексу інфляції за весь період прострочення платежу. Сплата фінансових санкцій за цим Договором не звільняє Покупця від сплати боргу за цим Договором в повному обсязі.

8.4. Постачальник зобов'язується зареєструвати податкову накладну на кожну партію відвантаженого на адресу Покупця Товару, а Покупець - розрахунок коригування кількісних і вартісних показників до податкової накладної на кожну партію повернутого на адресу Постачальника Товару в ЄДРПН та надати відповідний документ іншій Стороні в електронній формі не пізніше останнього дня строку, що визначений Податковим кодексом України для такої реєстрації в ЄДРПН.

У випадку реєстрації податкової накладної/коригування до

to reach a compromise, the disputes shall be considered by the Commercial Court at the location of the defendant.

## **8. LIABILITY OF THE PARTIES**

8.1. In case of violation of the term of delivery of the Goods, the Supplier shall pay to the Customer a penalty in the amount of the double discount rate of the NBU, effective during the period for which the penalty is paid, accrued on the amount of undelivered Goods for each day of delay.

8.2. Based on the Law of Ukraine "On Liability for Late Fulfilment of Monetary Obligations", in case of late payment for the delivered Goods, the Customer shall pay the Supplier a penalty in the amount of the double discount rate of the NBU, effective during the period for which the penalty is paid, accrued on the amount of the debt for each day of delay until full payment.

8.3. The amount of the overdue payment shall be paid considering the officially established inflation index for the entire period of delay in payment. Payment of financial penalties under this Agreement shall not release the Customer from payment of the debt under this Agreement in full.

8.4. The Supplier shall register a tax invoice for each batch of Goods shipped to the Customer, and the Customer shall register a calculation of adjustments to the quantitative and cost indicators to the tax invoice for each batch of Goods returned to the Supplier in the Unified State Register of Tax Invoices and provide the relevant document to the other Party in electronic form no later than the last day of the period specified by the Tax Code of Ukraine for such registration in the Unified State Register of Tax Invoices.

In case of registration of a tax invoice/adjustment to a tax invoice in

податкової накладної з порушенням вимог діючого законодавства винна Сторона зобов'язується зареєструвати в ЄДРПН нову податкову накладну/нове корегування до податкової накладної в установлений діючим законодавством термін.

8.5. У разі порушення умов, викладених у п.8.4. Договору, винна Сторона зобов'язується відшкодувати в повному обсязі всі збитки, понесенні іншою Стороною внаслідок таких порушень, протягом 5 (п'яти) днів з моменту отримання відповідної претензії.

## **9. ДОДАТКОВІ УМОВИ**

9.1. Будь-які зміни та доповнення в Договір вносяться тільки за погодженням сторін. Зміни та доповнення набирають юридичної чинності якщо вони виконані в письмовій формі, скріплені підписами та печатками сторін.

9.2. Договір складений у 2 (двох) примірниках, по одному для кожної із сторін. Кожен примірник має однакову юридичну силу.

Договір укладений українською та англійською мовами. Сторони погоджуються, що україномовна версія цього Договору вважається оригінальним текстом, і у випадку будь-яких невідповідностей між англійським та україномовним варіантом, україномовна версія матиме переважну силу.

9.3. Постачальник є платником податку на прибуток на загальних підставах.

violation of the requirements of the applicable law, the guilty Party shall register a new tax invoice/adjustment to a tax invoice in the Unified State Register of Tax Invoices within the time limit established by the applicable law.

8.5. In case of violation of the conditions set forth in clause 8.4. of the Agreement, the guilty Party shall reimburse in full all losses incurred by the other Party as a result of such violations within 5 (five) days from the date of receipt of the relevant claim.

## **9. ADDITIONAL TERMS AND CONDITIONS**

9.1. Any changes and additions to the Agreement shall be made only by agreement of the parties. Amendments and additions shall come into legal force if they are made in writing, signed, and sealed by the parties.

9.2. The Agreement is drawn up in 2 (two) copies, one for each party. Each copy shall have equal legal force.

The Agreement is concluded in Ukrainian and English. Parties agree that the Ukrainian version of this Agreement shall be considered as the authentic text, and in case of a conflict between the content of the English and Ukrainian, the Ukrainian version shall prevail.

9.3. The Supplier is a payer of income tax on a general basis.

## 10.СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ

10.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і діє по «**30» квітня 2025 року** включно. Закінчення строку дії цього Договору не звільняє Покупця від виконання його зобов'язань в повному обсязі.

10.2. По закінченню строку дії цього Договору, за умови відсутності заперечень Сторін, Договір вважається пролонгованим на такий самий термін на тих же умовах.

## 10. DURATION OF THE AGREEMENT

10.1 This Agreement shall enter into force upon its signing by the Parties and shall be valid until **30 April 2025** inclusive. The expiry of this Agreement shall not relieve the Customer from fulfilling his obligations in full.

10.2. Upon expiry of this Agreement, unless the Parties object, the Agreement shall be deemed extended for the same term on the same terms and conditions.

**11.БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ ТА АДРЕСИ СТОРІН**

**11. BANK DETAILS AND ADDRESSES OF THE PARTIES**

**ПОСТАЧАЛЬНИК**

**ПОКУПЕЦЬ**

**SUPPLIER**

**CUSTOMER**

**БО «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «ЮК-МЕД»**

**CO "CHA**

**FOUN " U**

Юридична та фактична адреса: 79008,  
Львівська обл., місто Львів вул.Братів  
Рогатинців, будинок 18  
Рахунок UA 55 300614  
0000026004500463505 / UAH в АТ «КРЕДІ  
АГРІКОЛЬ БАНК» Код банку: 300614

Legal and a  
79008, Lviv  
city, 18, Brat  
str. Account U  
00000260045  
UAH in JS  
AGRICOLE  
300614

**Представник**

**Представник**

**The authorised representative**

**The autho**

**represent**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

